



SPORT
TRAINER

1600M

BETJENINGSVEJLEDNING

LÆS HELE DENNE VEJLEDNING FØR DU GÅR I GANG

I det følgende kan der samlet henvises til Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre datterselskaber eller varemærker tilhørende Radio Systems Corporation med ordene "vi" eller "os".

VIGTIG SIKKERHEDSOPLYSNINGER

FORKLARING AF ADVARSELSORD OG SYMBOLER, DER ANVENDES I VEJLEDNINGEN



Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsadvarster, der følger efter dette symbol, for at undgå potentiel personskade eller død.

ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver, når den bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere eller moderat personskade.

⚠ ADVARSEL

- Ikke til brug med aggressive hunde. Anvend ikke dette produkt, hvis din hund er aggressiv eller har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig skade på og endda dræbe deres ejere eller andre. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en certificeret hundetræner inden brug.
- Dette apparat indeholder lithium-ion (Li-Ion) batterier; det må ikke brændes, punkteres, formforandres, kortsluttes eller oplades med en uegnet oplader. Der kan opstå brand, eksplosion, ejendomsskade eller kvæstelser, hvis denne advarsel ikke følges.
- Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier iht. lovgivningen i dit område.
- Batterier må aldrig tages ud af batterirummet mhp. opladning.
- Eksplosionsrisiko, hvis batterierne oplades i områder med høje temperaturer (38 °C+).

FORSIGTIG

Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Korrekt justering af halsbåndet er vigtig. Et halsbånd, der bæres for længe, eller som sidder for stramt på hundens hals, kan beskadige huden. Dette kaldes liggesår; det kaldes også decubitalsår eller tryknekrose.

- Lad ikke hunden bære halsbåndet i mere end 12 timer om dagen.
- Flyt om muligt halsbåndet på hundens hals hver time til hver anden.
- Kontroller, at halsbåndet sidder korrekt for at undgå overdrevent tryk; følg instruktionerne i denne vejledning.
- Sæt aldrig en snor i modtagerhalsbåndet; det vil trykke for meget på kontakterne.
- Når der anvendes et separat halsbånd til en snor, må dette ikke trykke på det elektroniske halsbånd.
- Vask hundens hals og kontakterne på halsbåndet ugentligt med en fugtig klud.
- Undersøg kontaktområdet dagligt for tegn på udslæt eller sår.
- Stop med at bruge halsbåndet, hvis der er udslæt eller sår, indtil huden er helet.
- Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.
- For yderligere oplysninger om liggesår og tryknekrose henvises der til vores hjemmeside www.sportdog.com.

Disse trin vil sørge for din hunds sikkerhed og bekvemmelighed. Millioner af hunde er tilpas med at bære kontakter i rustfrit stål. Nogle hunde er følsomme over for kontakttryk. Efter et stykke tid vil du nok se, at din hund tåler halsbåndet godt. I så fald kan du slække lidt på nogle af disse forholdsregler. Det er vigtigt at fortsætte med at kontrollere kontaktområderne dagligt. Stop brugen, hvis huden er rød og der er sår, indtil huden er helet fuldstændigt.

- Det kan være nødvendigt at klippe pelsen i det område, hvor kontaktpunkterne sidder, eller skifte til de længere kontaktpunkter for at sikre vedvarende kontakt. Barber aldrig hundens hals; det kan forårsage udslæt eller infektion.
- Du bør ikke stramme halsbåndet mere end nødvendigt for at opnå god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

Tak, fordi du har valgt SportDOG® træningsprodukterne. Når produktet anvendes korrekt, vil det hjælpe dig med at spore og træne din hund på sikker og effektiv vis. For at sikre din tilfredsstillelse bedes du læse betjeningsvejledningen nøje igennem. Hvis du har spørgsmål til betjeningen af produktet, bedes du læse afsnittene Ofte stillede spørgsmål og Fejlfinding i denne vejledning eller kontakte vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.sportdog.com.

For at få mest mulig dækning af din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på www.sportdog.com. Du får fuld garanti på produktet ved at registrere det og gemme din kvittering, og skulle du på et tidspunkt få brug for at ringe til kundeservicecenteret, vil vi således også være i stand til at hjælpe dig hurtigere. Vigtigst af alt er, at dine følsomme oplysninger aldrig vil blive videregivet eller solgt til nogen. De fulde garantioplysninger er til rådighed online på www.sportdog.com.

INNHOLDSFORTEGNELSE

KOMPONENTER	5
SÅDAN FUNGERER SYSTEMET	5
VIGTIGTDEFINITIONER	6
KLARGØRING AF FJERNSENDEREN	8
KLARGØRING AF MODTAGERHALSBÅNDET	9
GENOPLADELIGE BATTERIER	11
KLARGØRING AF DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND	12
JUSTERING AF MODTAGERHALSBÅNDET MED FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND	13
FIND DET BEDSTE INTENSITETSNIVEAU TIL DIN HUND	14
GENERELLE TRÆNINGSTIPS	15
PROGRAMMERING AF FJERNSENDEREN	16
TILPASNING AF MODTAGERHALSBÅNDET, DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND OG FJERNSENDEREN	19
PROGRAMMERING AF DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND	20
PROGRAMMERING AF SYSTEMET TIL BETJENING MED TO HUNDE	22
PROGRAMMERING AF SYSTEMET TIL BETJENING MED TRE HUNDE	23
ÆNDRING AF ID-KODER	24
TILBEHØR	24
OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL	25
FEJLFINDING	26
TESTLAMPEVÆRKTØJANVISNINGER	27
BRUGSBETINGELSER OG BEGRÆNSNING AF ANSVAR	28
OVERHOLDELSE AF FORSKRIFTER	28
BORTSKAFFELSE AF BATTERIER	29
VIGTIGE GENBRUGSRÅD	29
GARANTI	29

TRÆNINGSVJEJLEDNING

Besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com for at downloade en detaljeret træningsvejledning til denne enhed, eller kontakt vores kundeservicecenter for yderligere assistance. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.sportdog.com.

KOMPONENTER



SÅDAN FUNGERER SYSTEMET

SportDOG® SportTrainer® SD-1875E fjerntræningsenheden med senppehalsbånd er testet og har vist sig at være sikker, behagelig og effektiv til alle hunde på mere end 3,6 kg. Vedvarende, korrekt brug af dette produkt gør det muligt for dig at forstærke kommandoer og korrigere ulydighed fra en afstand på 1.600 m. Det fjernbetjente senppehalsbånd udsender en tone, der kan høres op til 450 m væk, hvilket gør det muligt for dig at kende din hunds position, selvom du ikke kan se den. Fjernsenderen styrer begge disse funktioner og gør produktet bekvemt og alsidigt uden sammenligning. Fjernsenderen sender et signal, der aktiverer modtagerhalsbåndet til at levere en uskadelig stimulering. Med korrekt træning lærer hunden at forbinde dette signal med en kommando. På samme måde som alle andre SportDOG® produkter inkluderer denne model justerbare statiske stimuleringsniveauer, så du kan tilpasse stimuleringsniveauet til din hunds temperament, hvorved risikoen for overstimulering undgås.

VIGTIGT: SPORTTRAINER® SD-1875E FUNGERER I EN RÆKKEVIDDE PÅ 1.600 M. DEN MAKSIMALE RÆKKEVIDDE KAN VARIERE AFHÆNGIG AF MÅDEN, DU HOLDER FJERNSENDEREN PÅ. FOR AT OPNÅ KONSEKVENTE RESULTATER VED LÆNGERE AFSTANDE SKAL DU HOLDE FJERNSENDEREN VERTIKALT, VÆK FRA KROPPEN OG OVER HOVEDET. TERRÆN, VEJR, PLANTEVÆKST, TRANSMISSION FRA ANDET RADIOUDSTYR OG ANDRE FAKTORER PÅVIRKER DEN MAKSIMALE RÆKKEVIDDE.



FORSIGTIG

Anvend ikke dette produkt, hvis din hund er aggressiv eller har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig skade på og endda dræbe deres ejere eller andre. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en certificeret hundetræner inden brug.

VIGTIGTDEFINITIONER

FJERNSENDER

FJERNSENDER: Sender radiosignalet til modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd. Den er vandtæt og kan nedsænkes i vand til en dybde på 7,6 m.

INTENSITETSREJEKNAP: Inkluderer flere stimuleringsniveauer og -typer, så du kan tilpasse stimulering til din hunds temperament.

INDIKATORLAMPE PÅ SENDER: Angiver, at der er trykket på en knap og fungerer også som indikator for lav batteristand.

VIPPEKONTAKT: Denne kontakt er indstillet på fabrikken, så fjernsenderen kan styre to modtagerhalsbånd og to fjernbetjente senppehalsbånd.

ØVERSTE KNAK: Denne knap er indstillet på fabrikken til levering af kontinuerlig statisk stimulering.

NEDERSTE KNAK: Denne knap er indstillet på fabrikken til levering af kortvarig statisk stimulering eller et "stød".

LOKALISERINGSKNAK: Når man trykker på denne knap og slipper den, produceres der et enkelt bip fra det fjernbetjente senppehalsbånd, og det fjernbetjente senppehalsbånds kørselsfunktion deaktiveres.

KØRSELSFUNKTIONSKNAK: Når man trykker på denne knap og slipper den, ændres det fjernbetjente senppehalsbånds kørselsfunktion, som angives bag på fjernsenderen. Når man trykker på denne knap og slipper den, aktiveres det fjernbetjente senppehalsbånds kørselsfunktion, efter den er blevet deaktiveret af lokaliseringsknappen.

OPLADERJACKSTIK: Til tilkobling af opladeren. Selvom fjernsenderen er vandtæt uden dette, skal hættten holdes på plads, når der ikke foretages opladning, for at holde snavs ude af åbningen.

INDIKATORER FOR KØRSELSFUNKTION: Når kørselsfunktionsknappen holdes nede, vil en indikatorlampe skifte mellem det fjernbetjente senppehalsbånds tre kørselsfunktionsvalg:

1. Lydløs - Enheden bipper ikke, når hunden løber/enheden bipper en gang pr. sekund, når hunden er under kontrol.
2. 5 sekunder - Enheden bipper hvert 5. sekund, når hunden løber/enheden bipper en gang pr. sekund, når hunden er under kontrol.
3. 10 sekunder - Enheden bipper hvert 10. sekund, når hunden løber/enheden bipper en gang pr. sekund, når hunden er under kontrol.

FUNKTIONSKNAK: Når du trykker på knappen og slipper den, kan du ændre din fjernsenders funktion.



MODTAGERHALSBÅND

MODTAGERHALSBÅND: Modtager radiosignalet fra fjernsenderen og leverer statisk stimulering, vibrationstimulering og/eller tonestimulering for at korrigere din hund eller give den et stød. Det er vandtæt og kan nedsænkes i vand til en dybde på 7,6 m.

MODTAGERENS INDIKATORLAMPE: Angiver, når modtagerhalsbåndet er tændt eller slukket, fungerer som indikator for lav batteristand og angiver også, når der trykkes på en knap for kontinuertlig eller kortvarig (stød) statisk stimulering.

KONTAKTPUNKTER: Kontakterne igennem hvilke modtagerhalsbåndet leverer statisk stimulering.

TIL/FRA-KNAP: Når man trykker kortvarigt på denne knap og slipper den, tændes og slukkes modtagerhalsbåndet.



MODTAGERHALSBÅNDET KAN LEVERE FIRE TYPER STIMULERING:

KONTINUERLIG: Du kan kontrollere både, hvornår og hvor længe den statiske stimulering leveres op til maks. 10 sekunder. Efter 10 sekunder vil den statiske stimulering blive afbrudt, og man skal slippe knappen på fjernsenderen og trykke på den igen for at levere yderligere statisk stimulering.

KORTVARIG (STØD): Den statiske stimulering leveres i 1/10 af et sekund, uanset hvor længe der trykkes på knappen.

STONE: Modtagerhalsbåndet afgiver en hurtig, bippende lyd i maks. 10 sekunder, når der trykkes på en toneknap.

VIBRATION: Modtagerhalsbåndet vibrerer i maks. 10 sekunder, når der trykkes på en vibrationsknap.

FJERNBETJENT SENPPEHALSBÅND

FJERNBETJENT SENPPEHALSBÅND: Modtager radiosignalet fra fjernsenderen og bipper med den brugerindstillede tone og frekvens. Det er vandtæt og kan nedsænkes i vand til en dybde på 7,6 m.

TIL/FRA-KNAP: Tænder og slukker for bipperen. Det fjernbetjente senppehalsbånds funktioner kan deaktiveres på fjernsenderen, men det fjernbetjente senppehalsbånd skal slukkes ved at trykke på denne knap, når det ikke er i brug for at spare på batteriet.

INDIKATORLAMPE: Angiver, når det fjernbetjente senppehalsbånd er tændt eller slukket og fungerer også som en indikator for lav batteristand.

BIPPER: Det sted, hvor lyden produceres.

OPLADERJACKSTIK: Til tilkobling af opladeren. Selvom det fjernbetjente senppehalsbånd er vandtæt uden dette, skal hættten holdes på plads, når der ikke foretages opladning, for at holde snavs ude af åbningen.



KLARGØRING AF FJERNSENDEREN

OPLADNING FJERNSENDEREN

1. Løft den beskyttende gummihætte af opladerjackstikket.
2. Sæt et af opladerstikkene i opladerjackstikket.
3. Sæt opladeren i et standard vægstik.
4. Oplad fjernsenderen i 2 timer, den første gang den oplades, og hver gang den oplades herefter.

Fjernsenderen skal kun oplades i 2 timer takket være brugen af lithium-ion teknologi. Det er ikke skadeligt at oplade enheden i mere end 2 timer.

5. Når enheden er opladet, skal gummihætten sættes på igen.
Bemærk: Batteriets levetid mellem opladninger er cirka 40 til 60 timer afhængig af brugshyppigheden.



OPLADERSTIK SAT
I FJERNSENDERENS
OPLADERJACKSTIK

INDIKATORLAMPE PÅ SENDER

BETJENINGSFUNKTION	LAMPENS FARVE	LAMPENS FUNKTION	BATTERISTATUS
Når der trykkes på knappen for kontinuerlig statisk stimulering, tonestimulering eller vibrationsstimulering, lokaliseringsknappen eller kørselsfunktionsknappen	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve, mens der trykkes på knappen	God
Når der trykkes på knappen for kontinuerlig statisk stimulering, tonestimulering eller vibrationsstimulering, lokaliseringsknappen eller kørselsfunktionsknappen	Rød	Lampen lyser med en konstant farve, mens der trykkes på knappen	Lav
Når der trykkes på knappen for kortvarig statisk stimulering	Grøn	Lampen blinker en gang og slukker	God
Når der trykkes på knappen for kortvarig statisk stimulering	Rød	Lampen blinker en gang og slukker	Lav
Enheden oplades	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve under opladning	Lav
Enheden er opladet helt (opladeren er stadig tilkoblet)	Grøn	Lampen blinker en gang pr. sekund, når batteriet er helt opladet	God

KLARGØRING AF MODTAGERHALSBÅNDET

OPLADNING AF MODTAGERHALSBÅNDET

1. Sæt modtagerhalsbåndet i opladerstationen som vist.
2. Sæt opladerstikket i bag på opladerstationen.
3. Sæt opladeren i et standard vægstik.
4. Oplad modtagerhalsbåndet i 2 timer, den første gang det oplades, og hver gang det oplades herefter.

Modtagerhalsbåndet skal kun oplades i 2 timer takket være brugen af lithium-ion teknologi. Det er ikke skadeligt at oplade enheden i mere end 2 timer.

Bemærk: Batteriets levetid mellem opladninger er cirka 40 til 60 timer afhængig af brugshyppigheden.



OPLADERSTATIONENS INDIKATORLAMPE

BETJENINGSFUNKTION	LAMPENS FARVE	LAMPENS FUNKTION
Der er ikke sat noget modtagerhalsbånd i opladerstationen, men opladeren er tilsluttet	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve
Enheden oplades	Rød	Lampen lyser med en konstant farve under opladning
Enheden er opladet helt (modtagerhalsbånd i opladerstationen)	Grøn	Lampen blinker en gang pr. sekund, når batteriet er helt opladet

TÆNDING AF MODTAGERHALSBÅNDET

Tryk på til/fra-knappen og slip trykket. Modtagerens indikatorlampe tænder, og modtagerhalsbåndet vil bippe 1 til 3 gange afhængig af det valgte statiske stimuleringsstrin. Standarden er 2 eller middel.

SLUKNING AF MODTAGERHALSBÅNDET

Tryk på til/fra-knappen og slip trykket. Modtagerens indikatorlampe lyser konstant (rødt), og modtagerhalsbåndet bipper kontinuerligt i 2 sekunder.

Sluk for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug, for således at forlænge levetiden mellem opladningscykler.



MODTAGERENS INDIKATORLAMPE

BETJENINGSFUNKTION	LAMPENS FARVE	LAMPENS FUNKTION	BATTERISTATUS	HØJTTALERENS FUNKTION	VIBRATION
Enheden er tændt på til/fra-knappen	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	God	Bipper 1-3 gange afhængig af indstillingstrinet for den statiske stimulering (2 er standardindstillingen). Se side 15	Ikke relevant
Enheden er tændt på til/fra-knappen	Rød	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	Lav		
Enheden er slukket på til/fra-knappen	Rød	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	Ikke relevant	Bipper kontinuert i 2 sekunder	Ikke relevant
Enheden er tændt	Grøn	Lampen blinker hvert 3. sekund	God	Ikke relevant	Ikke relevant
Enheden er tændt	Rød	Lampen blinker hvert 3. sekund	Lav	Ikke relevant	Ikke relevant
Enheden leverer kontinuerlig statisk stimulering	Rød	Lampen lyser med en konstant farve, så længe der trykkes på knappen	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant
Enheden leverer kortvarig statisk stimulering	Rød	Lampen blinker hurtigt en enkelt gang, uanset hvor længe der trykkes på knappen	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant
Enheden leverer tonestimulering	Slukket	Ikke relevant	Ikke relevant	Enheden bipper, så længe der trykkes på knappen (op til 10 sekunder)	Ikke relevant
Enheden leverer vibrationsstimulering	Slukket	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Enheden vibrerer, så længe der trykkes på knappen (op til 10 sekunder)

GENOPLADELIGE BATTERIER

⚠ ADVARSEL

- Dette apparat indeholder lithium-ion (Li-Ion) batterier; det må ikke brændes, punkteres, formforandres, kortsluttes eller oplades med en uegnet oplader. Der kan opstå brand, eksplosion, ejendomsskade eller kvæstelser, hvis denne advarsel ikke følges.
 - Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier iht. Lovgivningen i dit område.
 - Batterier må aldrig tages ud af batterirummet mhp. opladning.
 - Eksplosionsrisiko, hvis batterierne oplades i områder med høje temperaturer (38 °C+).
-
- De genopladelige lithium-ion (Li-Ion) batterier er ikke hukommelsesfølsomme, kræver ikke afladning før opladning og kan ikke overoplades.
 - Batterierne leveres delvist opladet fra fabrikken men kræver fuld opladning inden brug første gang.
 - **Når enheden opbevares i længere perioder, skal man huske at oplade batterierne helt regelmæssigt. Dette skal gøres en gang hver 3. til 4. måned.**
 - Du kan forvente at kunne genoplade dine batterier hundredvis af gange. Alle genopladelige batterier mister dog med tiden kapacitet ift. det antal genopladninger, de udsættes for. Dette er normalt. Hvis driftstiden falder til halvdelen af den oprindelige levetid, bedes du kontakte kundeservicecenteret for at købe et nyt batteri.
 - Batterierne bør holde i 3-5 år. Når et batteri kræver udskiftning, kan du bestille en ny pakke ved at ringe til vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.sportdog.com. Åbn ikke modtagerhalsbåndet, fjernsenderen eller det fjernbetjente senppehalsbånd, førend du har modtaget den nye batteripakke.

KLARGØRING AF DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

OPLADNING AF DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

1. Løft den beskyttende gummihætte af opladerjackstikket.
2. Kobl tilbehørskablet til opladerstationen og det fjernbetjente senppehalsbånd.
3. Sæt opladeren i et standard vægstik.
4. Oplad det fjernbetjente senppehalsbånd i 2 timer, den første gang det oplades, og hver gang det oplades herefter.

Det fjernbetjente senppehalsbånd skal kun oplades i 2 timer takket være brugen af lithium-ion teknologi. Det er ikke skadeligt at oplade enheden i mere end 2 timer.

5. Når enheden er opladet, skal gummihætten sættes på igen.

Bemærk: Batteriets levetid mellem opladninger er cirka 60 til 80 timer afhængig af brugshyppigheden.

TÆND DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

Tryk på til/fra-knappen og slip trykket. Det fjernbetjente senppehalsbånds indikatorlampe tænder, og det fjernbetjente senppehalsbånd vil bippe 1 gang.

SLUK FOR DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

Tryk på til/fra-knappen og slip trykket. Det fjernbetjente senppehalsbånds indikatorlampe vil lyse konstant (rødt), og det fjernbetjente senppehalsbånd vil bippe i 1 sekund.



DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅNDS INDIKATORLAMPE

DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅNDS FUNKTION	LAMPENS FARVE	LAMPENS FUNKTION	BATTERISTATUS
Enheden er tændt	Grøn	Lampen blinker hvert 3. sekund	God
Enheden er tændt	Rød	Lampen blinker hvert 3. sekund	Lav
Enheden er tændt på til/fra-knappen	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	Ikke relevant
Enheden er slukket på til/fra-knappen	Rød	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	Ikke relevant
Enheden oplades	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve under opladning	Lav
Enheden er opladet helt (opladeren er stadig tilkoblet)	Grøn	Lampen blinker en gang pr. sekund, når batteriet er helt opladet	God

JUSTERING AF MODTAGERHALSBÅNDET MED FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

VIGTIGT: Det er vigtigt for en effektiv træning, at modtagerhalsbåndet justeres og sidder korrekt. Kontaktpunkterne skal være i direkte kontakt med hundens hud.

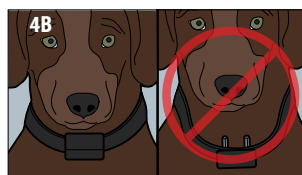
FORSIGTIG

Se side 3 for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Dette system er udformet, så du kan sætte det fjernbetjente senppehalsbånd på modtagerhalsbåndet eller tage det af efter behov. Det fjernbetjente senppehalsbånd kan også anvendes på halsbåndet uden modtagerhalsbåndet.

Følg nedenstående trin for at sikre en korrekt justering:

1. Før enden af halsbåndet gennem hullet i det fjernbetjente senppehalsbånd og derefter gennem hullet på den modsatte side af det fjernbetjente senppehalsbånd. Skub det fjernbetjente modtagerhalsbånd op ad halsbåndet. Knappen i bunden af det fjernbetjente senppehalsbånd kan anbringes i et af halsbåndshullerne, så den ikke glider, og på denne måde sikrer man, at halsbåndet bliver siddende korrekt på plads.
2. Når din hund står oprejst (**4A**), skal modtagerhalsbåndet centreres, således at kontaktpunkterne sidder på undersiden af hundens hals og rører huden (**4B**), og det fjernbetjente senppehalsbånd skal sidde i centrum bag ved hundens hoved. Hvis din hund har en lang eller tyk pels, kan du vælge mellem to muligheder for at sikre vedvarende kontakt: klip enten pelsen rundt om kontaktpunkterne, eller skift til de længere kontaktpunkter, som er inkluderet i systemet.



FORSIGTIG

- Det kan være nødvendigt at klippe pelsen i det område, hvor kontaktpunkterne sidder. Barber aldrig hundens hals; det kan forårsage udslet eller infektion.
 - Du bør ikke stramme halsbåndet mere end nødvendigt for at opnå god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.
3. Modtagerhalsbåndet skal sidde til men løst nok til, at man kan føre en finger ind mellem halsbåndet og hundens hals (**4C**).
 4. Lad din hund bære halsbåndet i flere minutter, og kontroller derefter igen, hvordan det sidder. Kontroller igen, at det sidder korrekt, efterhånden som hunden vænner sig til at bære modtagerhalsbåndet.



FIND DET BEDSTE INTENSITETSLEVELLE TIL DIN HUND

SportTrainer® SD-1875E fjerntræningsenheden med senpehalsbånd har flere intensitetsniveauer. På den måde kan du vælge den statiske stimulering, der er bedst til din hund.

Bemærk: Start altid med det laveste niveau og arbejd dig op derfra.

Det er vigtigt for en effektiv træning at finde det rigtige intensitetsniveau til din hund. Dette kaldes "genkendelsesniveauet", og det er det niveau, hvor din hund kigger nysgerrigt omkring eller bevæger ørerne.

SÅDAN FINDER DU DIN HUNDS GENKENDELSESNIVEAU

Bemærk: Alle hunde er forskellige, og du kan ikke forudsige din hunds genkendelsesniveau. Vær yderst opmærksom på den mindste forandring i hundens opførsel, som fortæller dig, at hunden mærker den statiske stimulering.

1. Når modtagerhalsbåndet er tændt og sidder korrekt på hunden, skal du sætte fjernsenderens intensitetsdrejknep på niveau 1 og trykke på knappen for kontinuerlig statisk stimulering i 1 til 2 sekunder.
2. Hvis hunden ikke reagerer på niveau 1, skal du fortsætte til niveau 2 og gentage processen.
3. **DIN HUND BØR IKKE GØ ELLER GÅ I PANIK, NÅR DEN MODTAGER STATISK STIMULERING. SKULLE DETTE SKE, ER STIMULERINGSNIVEAUET FOR HØJT, OG DU ER NØDT TIL AT GÅ TILBAGE TIL DET FOREGÅENDE NIVEAU OG GENTAGE PROCESSEN.**
4. Når du finder din hunds genkendelsesniveau, er det det niveau, du skal bruge, når du begynder en træningsøvelse.
5. Hvis du er nået til niveau 7 i din søgning efter hundens genkendelsesniveau, og hunden fortsat ikke reagerer, skal du kontrollere, om modtagerhalsbåndet sidder korrekt til på hundens hals. Gå derefter tilbage til intensitetsniveau 1 og gentag processen. Hvis din hund stadig ikke viser tegn på at mærke den statiske stimulering, har du tre valgmuligheder: klip pelsen under kontaktpunkterne, skift til de længere kontaktpunkter, som er inkluderet med systemet, eller ændr det statiske stimuleringstrin (se næste side).

Hvis din hund stadig ikke viser tegn på at mærke den statiske stimulering, efter du har udført alle disse trin, bedes du kontakte kundeservicecenteret.

ÆNDRING AF DE STATISKE STIMULERINGSTRIN

SportTrainer® SD-1875E modtagerhalsbåndet har 3 statiske stimuleringstrin (Lav, middel og høj). Der er 7 statiske stimuleringsniveauer inden for hvert trin, hvor 1 er det laveste og 7 er det højeste. Standardindstillingen er 2 eller middel.

Følg nedenstående trin for at ændre det statiske stimuleringstrin:

1. Kontroller, at modtagerhalsbåndet er slukket.
2. Tænd for enheden ved at trykke på og slippe til/fra-knappen.
3. Inden for 5 sekunder efter, at indikatorlampen slukker, skal du trykke på til/fra-knappen og holde trykket i 3 sekunder.
4. Modtagerhalsbåndet bipper derefter en gang, og indikatorlampen blinker orange. Dette angiver et **lavt** statisk stimuleringstrin. Hvis du ønsker et **middel** eller **højt** trin, skal du bevare trykket på til/fra-knappen, indtil antallet af bip/orange blink svarer til det ønskede statiske stimuleringstrin, som vises i tabellen nedenfor.
5. Slip til/fra-knappen, når det ønskede trin er valgt; modtagerhalsbåndet slukker.
6. Tænd enheden igen. Den begynder at bippe i overensstemmelse med det valgte statiske stimuleringstrin.

	STATISK STIMULERINGSTRIN	HUNDENS TEMPERAMENT
1 bip	Lav	Mild
2 bip	Middel	Moderat
3 bip	Høj	Stædig

GENERELLE TRÆNINGSTIPS

INDEN DU TRÆNER DIN HUND MED DETTE PRODUKT

- Du vil få mest mulig succes med brugen af denne fjerntræningsenhed, hvis du altid husker at lære hunden en kommando, inden du forsøger at tvinge hunden til at lære en kommando ved brug af stimulering. Husk altid på følgende træningstips:
- Ulydig opførsel elimineres en ad gangen, og lydighedskommandoer læres en ad gangen. Hvis du går for hurtigt frem med træningen, kan din hund blive forvirret.
- Vær konsekvent. Giv din hund en statisk, tone- eller vibrationsstimulering, hver gang den er ulydig.
- Korrigér ikke din hund overdrevent. Brug så få stimulerings til at træne din hund som muligt.
- Hold din hund væk fra situationer, hvor den typisk viser ulydighed, medmindre du kan holde øje med den og anvende fjerntræningsenheden til at give den statisk, tone- eller vibrationsstimulering.
- Hvis du bemærker en situation, hvor din hund er ulydig gentagne gange, skal du skabe situationen som en træningssession. Det vil øge dine chancer for succes dramatisk.
- Vær ikke bekymret, hvis din hund viser en tilbageholdende reaktion på den statiske, tone- eller vibrationsstimulering (især de første par gange). Ret hundens opmærksomhed mod enkel og korrekt opførsel (f.eks. en kendt kommando, såsom "sit").
- Anvend aldrig SportTrainer® SD-1875E fjerntræningsenheden til at korrigere eller eliminere aggressiv opførsel i nogen form. Hvis din hund udviser denne type adfærd, skal du kontakte en professionel træner. Aggression hos hunde er et resultat af mange faktorer – det kan være indlært adfærd eller et resultat af frygt. Endnu en faktor, som medvirker til aggression hos hunde, er social dominans. Alle hunde er forskellige.

Besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com for at finde mere detaljerede træningstips og vejledninger, eller kontakt vores kundeservicecenter for yderligere assistance. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.sportdog.com.

Din SD-1875E fjerntræningsenhed er nu klar til brug. Fjernsenderen er fabriksindstillet til funktion 1 og vippekontakten i OP-position, men du ønsker måske at ændre funktionen, så den passer til din situation. Se **TRIN::06** for en forklaring på funktionsvalgene.

PROGRAMMERING AF FJERNSENDEREN

SportTrainer® SD-1875E fjernsenderen har 12 betjeningsfunktioner, som tillader dig at vælge den, der passer bedst til din træningstype eller -stil. Fjernsenderen er fabriksindstillet til funktion 1 og vippekontakten i **OP**-position. Der er også to programmeringsfunktioner: Funktion 7 (ændring af toner) og V/T-funktionen (ændring af id-koder).

ÆNDRING AF FUNKTIONEN

1. Der henvises til tabellerne i det følgende for en beskrivelse af alle funktioner.
2. Vælg den ønskede funktion på intensitetsdrejeknappen for funktionerne 1–6 med vippekontakten i **OP**-position. Eller vælg den ønskede funktion på intensitetsdrejeknappen for funktionerne 1-6 med vippekontakten i **NED**-position. Hvis du f.eks. ønsker funktion 5, enten med vippekontakten i **OP**- eller **NED**-position, skal intensitetsdrejeknappen sættes på niveau 5.
3. Læg fjernsenderen ned.
4. Tryk på funktionsknappen vha. en pen eller spidsen af et spænde og slip trykket. Når du trykker på knappen, vil indikatorlampe på sender lyse med en konstant farve. Når knappen slippes, vil indikatorlampen blinke det antal gange, der svarer til den valgte funktion. Hvis funktion 5 f.eks. er valgt, vil den blinke 5 gange.

*Bemærk: For opsætning til betjening med to hunde henvises der til **TRIN::09**. For opsætning til betjening med tre hunde henvises der til **TRIN::10**.*



VIPPEKONTAKT I OP-POSITION						
FUNKTION	ØVERSTE KNAPS FUNKTION	NEDERSTE KNAPS FUNKTION	VENSTRE KNAPS FUNKTION	HØJRE KNAPS FUNKTION	VIPPEKONTAKTENS FUNKTION	V/T-FUNKTION
1	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	HØJ kortvarig (stød) statisk stimulering*	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Tone
2	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	Tonestimulering	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Vibration
3	MIDDEL kontinuerlig statisk stimulering*†	LAV kontinuerlig statisk stimulering*†	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Tone
4	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	Ingen funktion	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Tone
5	Hund 1	Hund 2	Hund 3	Ingen funktion	Op: kontinuerlig* Ned: kalde-/lokaliseringsfunktion**/ kørselsfunktion***	Tone
6	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	HØJ +2 intensitet kontinuerlig statisk stimulering*	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Tone
7 (ændring af toner)	Hund 1 Se TRIN::08	Hund 2 Se TRIN::08	Hund 3 Se TRIN::08	Ingen funktion	Op-position	Ingen funktion
V/T (ID-KODE)	Ingen funktion	Ingen funktion	Se TRIN::11	Ingen funktion	Op-position	Ingen funktion

*Statistiske stimuleringsniveauer indstillet vha. intensitetsdrejknappen

**Kalde-/lokaliseringsfunktionen slukker kørselsfunktionen

***Aktiver kørselsfunktionen ved at trykke på og bevare trykket på den tilhørende lokaliseringsknap i 3 sekunder

†Funktion 3 inkluderer flere "trin" for den statiske stimulering at vælge mellem – i alt 14 statistiske stimuleringsniveauer. I funktion 3, f.eks., med intensitetsdrejknappen sat på 2 leverer den nederste knap det 3. statistiske stimuleringsniveau, og den øverste knap leverer det 4. statistiske stimuleringsniveau.

VIPPEKONTAKT I NED-POSITION						
FUNKTION	ØVERSTE KNAPS FUNKTION	NEDERSTE KNAPS FUNKTION	VENSTRE KNAPS FUNKTION	HØJRE KNAPS FUNKTION	VIPPEKONTAKTENS FUNKTION	V/T-FUNKTION
1	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	HØJ kortvarig (stød) statisk stimulering*	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Vibration
2	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	Vibrationsstimulering	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Tone
3	MIDDEL kontinuerlig statisk stimulering*†	LAV kontinuerlig statisk stimulering*†	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Vibration
4	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	Ingen funktion	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Vibration
5	Hund 1	Hund 2	Hund 3	Ingen funktion	Op: kontinuerlig* Ned: kalde-/ lokaliseringsfunktion**/kørselsfunktion***	Vibration
6	HØJ kontinuerlig statisk stimulering*	HØJ +2 intensitet kontinuerlig statisk stimulering*	Kalde-/lokaliseringsfunktion – enkelt tone**	Kørselsfunktion	Op: hund 1 Ned: hund 2	Vibration

*Statistiske stimuleringsniveauer indstillet vha. intensitetsdrejeknappen

**Kalde-/lokaliseringsfunktionen slukker kørselsfunktionen

***Aktiver kørselsfunktionen ved at trykke på og bevare trykket på den tilhørende lokaliseringsknap i 3 sekunder

†Funktion 3 inkluderer flere "trin" for den statiske stimulering at vælge mellem – i alt 14 statistiske stimuleringsniveauer. I funktion 3, f.eks., med intensitetsdrejeknappen sat på 2 leverer den nederste knap det 3. statistiske stimuleringsniveau, og den øverste knap leverer det 4. statistiske stimuleringsniveau.

TILPASNING AF MODTAGERHALSBÅNDET, DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND OG FJERNSENDEREN

For at tilpasse modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd til at arbejde sammen med en ny fjernsender, eller for at programmere et nyt modtagerhalsbånd og fjernbetjent senppehalsbånd til at arbejde sammen med din eksisterende fjernsender:

1. Sluk modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd.
2. Tryk på og hold trykket på til/fra-knappen for hver enhed. Indikatorlamperne for modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd tænder og slukker igen efter 4-5 sekunder. Hvis til/fra-knappen slippes for tidligt, vil modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper begynde at blinke som normalt. Hvis dette sker, skal du starte forfra fra 1.
3. Slip til/fra-knappen, når modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper er slukket.
4. Tryk på og hold trykket på den øverste knap på fjernsenderen, indtil modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper blinker 5 gange. Når modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper har blinket 5 gange, er modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd blevet tilpasset, og indikatorlamperne begynder at blinke igen som normalt. Hvis modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper ikke blinker 5 gange, skal du starte forfra fra 1.

PROGRAMMERING AF DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

ÆNDRING AF TONER

SportTrainer® SD-1875E fjernbetjent senppehalsbånd har ni toner. Standardtonen er et højt bip. **Det fjernbetjente senppehalsbånd skal tilpasses til fjernsenderen for at ændre toneindstillingerne via fjernbetjeningen. Se**

TRIN::07.

FUNKTION	STONE
1	Højt bip
2	To høje bip
3	Højt faldende til lavt bip
4	To høje faldende til lave bip
5	Lavt høgekald
6	Højt høgekald
7	Virginsk vagtelkald
8	Tre bip
9	Lavt bip

ÆNDRING AF TONEN

1. Når det fjernbetjente senppehalsbånd er tændt, skal intensitetsdrejeknappen på fjernsenderen sættes på position 7 med vippekontakten i **OP**-position.
2. Tryk på funktionsknappen bag på fjernsenderen. Fjernsenderens LED vil lyse grønt.
3. Tryk på den øverste knap på fjernsenderen for hund 1. Det fjernbetjente senppehalsbånd begynder at gennemløbe tonerne ved at afspille dem en ad gangen.
4. Når du har hørt den tone, du ønsker, skal du trykke på den øverste knap for hund 1 igen på fjernsenderen for at vælge den tone. Det fjernbetjente senppehalsbånd afgiver 3 bip for at bekræfte, at du har valgt en tone.
5. Du har mulighed for at vælge en forskellig tone for hver hund. For hund 2 skal du følge trin 1-4 og bruge den nederste knap i stedet for den øverste knap. For hund 3 skal du følge trin 1-4 og bruge lokaliseringsknappen i stedet for den øverste knap.
6. Drej intensitetsdrejeknappen en position. Fjernsenderens indikatorlampe slukker.
7. Tryk på den tilhørende knap for hver hund (med vippekontakten i op-position), og den valgte tone afspilles.

ÆNDRING AF KØRSELSFUNKTION

Kørselsfunktionen ændres vha. kørselsfunktionsknappen på fjernsenderen. Du kan vælge mellem tre muligheder for, hvor ofte bipperen skal lyde, når din hund bevæger sig: aldrig (lydløs funktion), hvert 5. sekund (5 sekunders funktion) eller hvert 10. sekund (10 sekunders funktion). Det fjernbetjente senppehalsbånd bipper en gang pr. sekund i alle funktioner, når hunden stopper med at bevæge sig.

1. Tryk på kørselsfunktionsknappen og bliv ved med at trykke, mens du kigger bag på fjernsenderen.
2. Efter 2-3 sekunder vil en indikatorlampe ved siden af den aktuelle kørselsfunktion lyse.
3. Bliv ved med at trykke på kørselsfunktionsknappen, indtil indikatorlampen for den ønskede funktion lyser.
4. Slip trykket på kørselsfunktionsknappen. Indikatorlampen ved siden af den tilhørende funktion blinker flere gange for at angive, at den nye kørselsfunktion er indstillet.

Bemærk: Hvis du ønsker forskellige kørselsfunktioner for hver hund til betjening med 3 hunde, skal du følge instruktionerne i manuel konfiguration af de fjernbetjente senppehalsbånd i det følgende.

LOKALISERING AF DIN HUND I TERRÆNET

Når din hund befinder sig inden for 1.600 m, kan du få det fjernbetjente senppehalsbånd til at bippe ved at trykke på fjernsenderens lokaliseringssknap. Det fjernbetjente senppehalsbånd bipper en gang, hver gang du trykker på knappen. Når du trykker på lokaliseringssknappen, deaktiveres det fjernbetjente senppehalsbånds kørselsfunktion, men kørselsfunktionen er stadig tændt. Tryk på fjernsenderens kørselsfunktionsknap og bevar trykket for igen at aktivere kørselsfunktionen. Det fjernbetjente senppehalsbånd bipper 3 gange for at bekræfte, at kørselsfunktionen er aktiveret, og fortsætter med at køre i den sidste kørselsfunktion, som blev indstillet.

MANUEL KONFIGURATION AF DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND

Det fjernbetjente senppehalsbånd kan programmeres via fjernsenderen, eller du kan programmere tone- og kørselsfunktionen fra selve bipperen.

1. Sluk for det fjernbetjente senppehalsbånd.
2. Tryk på til/fra-knappen og slip trykket for at tænde det fjernbetjente senppehalsbånd.
3. Tryk på og hold trykket på til/fra-knappen inden for 5 sekunder. Det fjernbetjente senppehalsbånd begynder at gennemløbe de 9 tilgængelige toner.
4. Slip til/fra-knappen, når du hører den ønskede tone, inden den næste tone starter. Nu er tonen indstillet.
5. Tryk på og bevar trykket på til/fra-knappen straks efter endt tonevalg, indtil antallet af bip stemmer overens med den ønskede kørselsfunktion som vist i tabellen.

1 bip (lydløs funktion)	Enheden bipper ikke, når hunden løber/enheden bipper en gang pr. sekund, når hunden er under kontrol
2 bip (5 sekunders funktion)	Enheden bipper hvert 5. sekund, når hunden løber/enheden bipper en gang pr. sekund, når hunden er under kontrol
3 bip (10 sekunders funktion)	Enheden bipper hvert 10. sekund, når hunden løber/enheden bipper en gang pr. sekund, når hunden er under kontrol

6. Slip til/fra-knappen, når det tilhørende antal bip stemmer overens med den ønskede kørselsfunktion

PROGRAMMERING AF SYSTEMET TIL BETJENING MED TO HUNDE

SportDOG® modtagerhalsbånd og fjernbetjente senppehalsbånd kan indstilles til at reagere både på op- og ned-positionen på vippekontakten. Du skal købe et SportDOG® Add-A-Dog® ekstra modtagerhalsbånd med fjernbetjent senppehalsbånd for at træne og lokalisere endnu en hund i funktionen med to hunde. **Der henvises til den sidste side angående det kompatible Add-A-Dog® modtagerhalsbånd med fjernbetjent senppehalsbånd til dette system.**

1. Programmer fjernsenderen til funktion 1–6 med vippekontakten enten i OP- eller NED-position (se **TRIN::06**).
2. Sæt vippekontakten i OP-position.
3. Programmer det første modtagerhalsbånd og fjernbetjente senppehalsbånd:
 - A. Sluk modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd.
 - B. Tryk på og hold trykket på til/fra-knappen for hver enhed. Indikatorlamperne for modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd tænder og slukker igen efter 4-5 sekunder. Hvis til/fra-knappen slippes for tidligt, vil modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndets indikatorlamper begynde at blinke som normalt. Hvis dette sker, skal du starte forfra fra A.
 - C. Slip til/fra-knappen, når modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndets indikatorlamper er slukket.
 - D. Tryk på og hold trykket på den øverste knap på fjernsenderen, indtil modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndets indikatorlamper blinker 5 gange. Hvis modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndets indikatorlamper ikke blinker 5 gange, skal du starte forfra fra A.
4. Programmer det andet modtagerhalsbånd og fjernbetjente senppehalsbånd på samme måde fra A til D som beskrevet ovenfor men med vippekontakten i ned-position.

VIPPEKONTAKT I OP-
POSITION TIL HUND 1, ELLER
VIPPEKONTAKT I NED-POSITION
TIL HUND 2



PROGRAMMERING AF SYSTEMET TIL BETJENING MED TRE HUNDE

Du skal købe SportDOG® Add-A-Dog® ekstra modtagerhalsbånd med fjernbetjente senppehalsbånd for at træne og lokalisere flere hunde. **Der henvises til den sidste side angående det kompatible Add-A-Dog® modtagerhalsbånd med fjernbetjent senppehalsbånd til dette system.**

1. Programmer fjernsenderen til funktion 5 med vippekontakten enten i OP- eller NED-position (se [TRIN::06](#)).
2. Sæt vippekontakten i OP-position.
3. Programmer det første modtagerhalsbånd og fjernbetjente senppehalsbånd:
 - A. Sluk modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd.
 - B. Tryk på og hold trykket på til/fra-knappen for hver enhed. Indikatorlamperne for modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd tænder og slukker igen efter 4-5 sekunder. Hvis til/fra-knappen slippes for tidligt, vil modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper begynde at blinke som normalt. Hvis dette sker, skal du starte forfra fra A.
 - C. Slip til/fra-knappen, når modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper er slukket.
 - D. Tryk på og hold trykket på den ØVERSTE KNAP på fjernsenderen, indtil modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper blinker 5 gange. Hvis modtagerhalsbåndets og det fjernbetjente senppehalsbåndes indikatorlamper ikke blinker 5 gange, skal du starte forfra fra A.
4. Programmer det andet modtagerhalsbånd og fjernbetjente senppehalsbånd fra A til D ovenfor, men brug den NEDERSTE KNAP i stedet for den øverste knap.
5. Programmer det tredje modtagerhalsbånd og fjernbetjente senppehalsbånd fra A til D ovenfor, men brug den VENSTRE KNAP i stedet for den øverste knap.

ÆNDRING AF ID-KODER

En id-kode er signalidentificeringen mellem fjernsenderen og modtagerhalsbåndet. Hver enkelt enhed er programmeret i 1 ud af 2.000 id-koder på fabrikken. SportTrainer® SD-1875E har mulighed for at programmere to eller flere fjernsendere med den samme id-kode, således at de begge kan styre et modtagerhalsbånd. Der er 64 programmerbare id-koder til rådighed.

MANUEL PROGRAMMERING AF EN FJERNSENDERS ID-KODE

1. Drej intensitetsdrejeknappen hen på V/T, sæt vippekontakten i OP-position og tryk på og slip derefter funktionsknappen bag på fjernsenderen. Dette ændrer ikke funktionen, så den aktuelle funktion vil stadig være aktiv, når id-ændringen er udført.
2. Når du slipper funktionsknappen, vil den grønne indikatorlampe lyse og være tændt i 15 sekunder.
3. Når den grønne lampe er tændt, skal du dreje intensitetsknappen for at vælge det første ciffer i id-koden og derefter trykke på og slippe den venstre knap. Den grønne lampe blinker hurtigt og bekræfter valget.
4. Når den grønne lampe er tændt, skal du igen dreje intensitetsknappen for at vælge det andet ciffer i id-koden og derefter trykke på og slippe den venstre knap. Den grønne lampe blinker hurtigt og bekræfter valget. Det andet ciffer er valgfrit, og hvis du ikke ønsker det, skal du vente, indtil den grønne lampe slukker, og lade være med at trykke på den venstre knap.
5. Når de 15 sekunder er gået, eller efter det andet tryk på den venstre knap, slukker den grønne lampe, og enhedens id-kode er opdateret. På dette tidspunkt er enheden i samme funktion, som den var, inden id-koden blev indstillet.
6. Når du har ændret id-koden, skal du tilpasse modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd til fjernsenderen (se [TRIN::07](#)).

Bemærk: Hvis du kun trykker på den venstre knap en gang (springer over [TRIN::04](#)), vil id-koden stadig være en to-cifret id. Det venstre ciffer sættes som standard til 1. Hvis du f.eks. valgte 6 i [TRIN::03](#) og kun trykkede på den venstre knap en gang, vil den programmerede id-kode være 16.

NULSTILLING AF ENHEDEN TIL DEN FABRIKSINDSTILLEDE ID-KODE

1. Drej intensitetsdrejeknappen hen på V/T, sæt vippekontakten i OP-position og tryk på og slip derefter funktionsknappen bag på fjernsenderen. Dette ændrer ikke funktionen, så den aktuelle funktion vil stadig være aktiv, når id-ændringen er udført.
2. Når du slipper funktionsknappen, vil den grønne indikatorlampe lyse og være tændt i 15 sekunder.
3. Tryk ikke på nogen knap, og vent, indtil den grønne indikatorlampe slukker.
4. Du skal nu tilpasse modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd til fjernsenderen (se [TRIN::07](#)).

TILBEHØR

Kontakt kundeservicecenteret for at købe yderligere tilbehør til din SportDOG® SportTrainer® SD-1875E fjerntræningsenhed med senppehalsbånd, eller besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com for at finde en forhandler nær dig.

OFTE STILLEDE SPØRGSMAÅL

Er den statiske stimulering sikker for min hund?	Selvom kontinuerlig og/eller kortvarig statisk stimulering kan være ubehagelig, er den uskadelig for din hund. Elektronisk træningsudstyr kræver interaktion og træning fra ejerens side for at opnå de ønskede resultater.
Hvor gammel skal en hund være for at bruge SportTrainer® SD-1875E?	Din hund skal være i stand til at lære grundlæggende lydighedskommandoer såsom "sit" eller "plads". Modtagerhalsbåndet kan være for langt til hunde, der vejer under 3,6 kg. Systemet må kun anvendes til hunde over 6 måneder. Hvis din hund er skadet, eller dens mobilitet på anden vis er svækket, bedes du kontakte dyrlægen eller en professionel træner før brug.
Når min hund er trænet og har adlydt mine kommandoer, skal den så fortsat bære modtagerhalsbåndet?	Det kan være nødvendigt for din hund at bære modtagerhalsbåndet fra tid til anden for at styrke det, den har lært. Mange jægere lader også modtagerhalsbåndet sidde på deres hunde under jagt for således at have maksimal kontrol over hundene.
Er modtagerhalsbåndet vandtæt?	Ja. Hvis det på noget tidspunkt bliver nødvendigt at udskifte den genopladelige batteripakke, skal du sørge for, at o-ringen eller rillen i o-ringen er fri for skidt og snavs.
Kan modtagerhalsbåndet anvendes nær saltvand?	Ja. Hvis modtagerhalsbåndet anvendes i eller nær saltvand, skal den dog skylles med friskt vand efter hver brug.
Kan jeg bruge SportTrainer® SD-1875E til mere end en hund?	Ja. SportTrainer® SD-1875E kan udvides til maks. 3 hunde. Du skal dog købe SportDOG® Add-A-Dog® modtagerhalsbånd. Der henvises til den sidste side for en liste over kompatible modtagerhalsbånd.
Kan jeg bruge SportTrainer® SD-1875E til aggressive hunde?	Vi anbefaler ikke brugen af vores produkter til aggressive hunde. Vi anbefaler, at du kontakter dyrlægen eller en professionel træner for at afgøre, om din hund er aggressiv.
Opnår jeg en rækkevidde på nøjagtig 1.600 m med SportTrainer® SD-1875E?	Den rækkevidde, du opnår med din SportTrainer® SD-1875E, varierer afhængigt af terræn, vejr og plantevækst samt transmission fra andet radioudstyr. For at opnå den størst mulige rækkevidde henvises der til afsnittet " SÅDAN FUNGERER SYSTEMET " i denne vejledning.
Hvor længe kan jeg levere kontinuerlig stimulering til min hund?	Den tid, du maksimalt kan trykke på knappen for kontinuerlig statisk stimulering og levere kontinuerlig statisk stimulering til din hund, er på 10 sekunder. Den tid, du maksimalt kan trykke på vibrationsknappen og levere kontinuerlig vibrationsstimulering, er på 10 sekunder. Den tid, du maksimalt kan trykke på toneknappen og levere kontinuerlig tonestimulering, er på 10 sekunder. Efter 10 sekunder vil den statiske stimulering blive afbrudt, og man skal slippe knappen på fjernsenderen og trykke på den igen for at levere yderligere stimulering.
Hvad gør jeg, hvis min hunds hals bliver rød og irriteret?	Denne tilstand skyldes, at kontaktpunkterne irriterer huden. Stop brugen af modtagerhalsbåndet nogle få dage. Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer. Genoptag brugen, når huden igen er normal, og overvåg hudtilstanden nøje.
Intensitetsdrejeknappen er vanskelig at dreje. Er det normalt?	Ja. Dette forebygger utilsigtede intensitetsændringer og fremmer en optimal, vandtæt forsegling. Knappen "trykkes ind" og bliver en smule nemmere at dreje, efterhånden som du bruger den.
Kan jeg sætte en snor i SportTrainer® SD-1875E modtagerhalsbåndet?	Sæt IKKE en snor i modtagerhalsbåndet. Du kan give din hund et separat, ikke-metallisk halsbånd på og sætte en snor i dette halsbånd. Kontrollér, at det ekstra halsbånd ikke forstyrrer kontaktpunkterne.

OFTE STILLEDE SPØRSMÅL

Kan jeg programmere SportTrainer® SD-1875E, så den fungerer med mine øvrige SportDOG® systemer?	SportTrainer® SD-1875E fungerer med SD-1825, SD-1825CAMO og SD-1825E systemerne.
Kan jeg anvende det fjernbetjente senppehalsbånd alene?	Ja. Det fjernbetjente senppehalsbånd kan anvendes uafhængigt uden modtagerhalsbåndet. Det anbefales dog at have en modvægt, såsom modtagerhalsbåndet, således at det fjernbetjente senppehalsbånds bipper bliver siddende på oversiden af hundens Hals.
Hvordan vender jeg tilbage til kørselsfunktion, hvis jeg har trykket på lokaliseringsknappen på min fjernsender?	Du skal bare trykke på fjernsenderens kørselsfunktionsknap. Det fjernbetjente senppehalsbånd vil fortsætte med at køre i den sidste kørselsfunktion, som blev indstillet.
Min fjernsender sender utilsigtet et signal til mere end et modtagerhalsbånd, hvad skal jeg gøre?	I det sjældne tilfælde, hvor dette sker, kan du ændre din fjernsenders id-kode. Se afsnittet "Ændring af id-koder" for at løse dette problem.

FEJLFINDING

Svarene på disse spørgsmål bør hjælpe dig med at løse alle de problemer, du måtte have med systemet. Gør de ikke det, bedes du kontakte kundeservicecenteret eller besøge vores hjemmeside på www.sportdog.com.

Min hund reagerer ikke, når jeg trykker på en knap.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om modtagerhalsbåndet og det fjernbetjente senppehalsbånd er tændt, og at indikatorlamperne blinker.• Hvis området er sænket, siden du brugte enheden den første gang, skal du kontrollere, om batteriet er lavt i enten det fjernbetjente senppehalsbånd, fjernsenderen eller modtagerhalsbåndet.• Mange faktorer kan påvirke området for din SportTrainer® SD-1875E. Der henvises til afsnittet "SÅDAN FUNGERER SYSTEMET" for en liste over disse faktorer.• Du kan kontrollere, at modtagerhalsbåndet leverer stimulering til din hund ved at placere testlampeværktøjet, som følger med i sættet, på modtagerhalsbåndet. Se afsnittet "TESTLAMPEVÆRKTØJANVISNINGER" for yderligere oplysninger.• Sæt intensitetsdrejeknappen op. Se afsnittet "FIND DET BEDSTE INTENSITETS NIVEAU TIL DIN HUND" for yderligere oplysninger.• Øg det statiske stimuleringstrin. Se afsnittet "ÆNDRING AF DE STATISKE STIMULERINGSTRIN" for yderligere oplysninger.• Kontroller, at modtagerhalsbåndets kontaktpunkter sidder til mod hundens hud. Se afsnittet "JUSTERING AF MODTAGERHALSBÅNDET MED FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND" for yderligere oplysninger.• Du kan blive nødt til at skifte til de længere kontaktpunkter, som er inkluderet i systemet, eller klippe pelsen under kontaktpunkterne.• Hvis du bemærker, at driftstiden er betydeligt reduceret ift. den oprindelige driftstid, skal modtagerhalsbåndets eller det fjernbetjente senppehalsbånds batteri udskiftes. Kontakt kundeservicecenteret for at købe et nyt batteri.
Modtagerhalsbåndet tænder ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at modtagerhalsbåndet er opladet. Modtagerhalsbåndet oplades på 2 timer.

FEJLFINDING

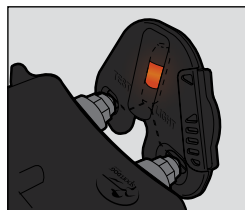
Modtagerhalsbåndet reagerer ikke på fjernsenderen.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt, og at indikatorlampen blinker. Se afsnittet "TÆNDING AF MODTAGERHALSBÅNDET".• Se afsnittet "TILPASNING AF MODTAGERHALSBÅNDET, DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND OG FJERNSENDEREN".
Det fjernbetjente senppehalsbånd bipper ikke, når hunden bevæger sig eller er under kontrol.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om det fjernbetjente senppehalsbånd er tændt, og at indikatorlampen blinker.• Hvis der blev trykket på lokaliseringsknappen, er det fjernbetjente senppehalsbånds kørselsfunktion blevet deaktiveret.• Tryk på fjernsenderens kørselsfunktionsknap for at aktivere det fjernbetjente senppehalsbånds kørselsfunktion. Det fjernbetjente senppehalsbånd bipper 3 gange for at bekræfte, at kørselsfunktionen er blevet aktiveret igen.
Det fjernbetjente senppehalsbånd reagerer ikke på fjernsenderen.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at det fjernbetjente senppehalsbånd er tændt, og at indikatorlampen blinker. Se afsnittet "TÆNDING AF MODTAGERHALSBÅNDET".• Se afsnittet "TILPASNING AF MODTAGERHALSBÅNDET, DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND OG FJERNSENDEREN".
Det fjernbetjente senppehalsbånd kan ikke tilpasses.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at det fjernbetjente senppehalsbånd er tændt, og at indikatorlampen blinker. Se afsnittet "TÆND DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND".• Se afsnittet "TILPASNING AF MODTAGERHALSBÅNDET, DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND OG FJERNSENDEREN".

TESTLAMPEVÆRKTØJANVISNINGER

TÆND MODTAGERHALSBÅNDET.

1. Hold testlampeværktøjets kontakter ind til kontaktpunkterne.
2. Tryk på en stimuleringsknap på fjernsenderen.
3. Testlampen blinker.
Bemærk: Ved højere stimuleringsniveauer blinker testlampen med et kraftigere lys.
4. Sluk modtagerhalsbåndet.
5. Gem testlampeværktøjet til fremtidig afprøvning.

Bemærk: Genoplad batteriet og gentag testen, hvis testlampen ikke blinker. Kontakt kundeservicecenteret, hvis testlampen stadig ikke blinker.



BRUGSBETINGELSER OG BEGRÆNSNING AF ANSVAR

1. BRUGSBETINGESER

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originalemballagen. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko, og du skal vedlægge bevis for købet for at få pengene refunderet.

2. KORREKT BRUG

Dette produkt er udformet til brug til hunde, hvor træning er ønsket. Din hunds individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst "**SÅDAN FUNGERER SYSTEMET**" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation fraråder anvendelsen af dette produkt, hvis din hund er aggressiv, og RSC påtager sig intet ansvar for at afgøre, om produktet er egnet i enkelt-sager. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, inden du begynder at anvende produktet. Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og alle specifikke sikkerhedsoplysninger.

3. INGEN ULOVLIG ELLER FORBUDT ANVENDELSE

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse på hunde. Denne træningsanordning til hunde er ikke beregnet til at øve vold, skade eller provokere. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

4. BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Radio Systems Corporation, eller dennes associerede virksomheder, er i intet tilfælde ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, straffende, utilsigtede, særlige skader eller følgeskader, og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, der måtte opstå som resultat af eller i forbindelse med misbrug af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader.

5. ÆNDRING AF VILKÅR OG BETINGELSER

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at foretage ændringer i vilkår, betingelser og varsler for dette produkt fra tid til anden. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

OVERHOLDELSE AF FORSKRIFTER



Dette udstyr er blevet testet og overholder de relevante R&TTE-direktiver. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU, bedes man kontrollere dette hos den relevante R&TTE-myndighed. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, udgør en krænkelse af EU R&TTE-regulativer, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelsesdeklarationen findes på: www.sportdog.com/eu_docs.php.



BORTSKAFFELSE AF BATTERIER

⚠ ADVARSEL

Se vigtige sikkerhedsoplysninger relateret til batteriet på side 3.

Dette system fungerer med tre lithium-ion batteripakker (240 mAh kapacitet for modtagerhalsbåndet, 550 mAh kapacitet for fjernsenderen og 400 mAh for det fjernbetjente senppehalsbånd). Udskift kun med et batteri modtaget efter at have kontaktet kundeservicecenteret. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.sportdog.com.

Separat indsamling af brugte batterier er påkrævet mange steder; kontroller bestemmelserne i dit område, inden du kasserer brugte batterier. Se venligst nedenfor for instruktioner om, hvordan batteriet tages ud af produktet mhp. separat bortskaffelse.

EFTER PRODUKTETS ENDE LEVETID BEDES DU FØLGE DISSE INSTRUKTIONER TIL UDTAGNING AF BATTERIER, SOM SKAL KASSERES (ÅBN IKKE MODTAGERHALSBÅNDET, DET FJERNBETJENTE SENPPEHALSBÅND ELLER FJERNSENDEREN, FØREND DU HAR MODTAGET DEN NYE BATTERIPAKKE)

- Brug en stjerneskruetrækker nr. 1 til at fjerne skrueerne fra det fjernbetjente senppehalsbånd og fjernsenderen.
- Fjern skrueerne fra modtagerhalsbåndet med en 3/32 sekskantet indstiksnøgle.
- Fjern bagsiden eller dækslet på enheden.
- Tag den gamle batteripakke ud.

⚠ ADVARSEL

- Under udtagning af den gamle batteripakke skal man sørge for at tage godt fat om konnektoren for at undgå at beskadige ledningerne. Afkortning af batteriledningerne kan forårsage brand eller eksplosion.
- Disse instruktioner gælder ikke ifm. reparation eller udskiftning af batterier. Udskiftning af batteriet med et batteri, som ikke specifikt er blevet godkendt af Radio Systems Corporation, kan forårsage brand eller eksplosion. Ring venligst til kundeservicecenteret for at undgå, at garantien mister sin gyldighed.



VIGTIGE GENBRUGSRÅD

Overhold venligst bestemmelserne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Kasser ikke udstyret sammen med normalt affald, hvis du ikke længere har brug for det. Returner det til det sted, hvor det blev købt, så det kan blive anbragt i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for yderligere information. Du kan finde en liste med telefonnumre til kundeservicecentrene på vores hjemmeside www.sportdog.com.

GARANTI

Dette produkt er drager fordel af en begrænset garanti fra fabrikanten. Fuldstændige oplysninger vedrørende den gældende garanti for dette produkt og vilkårene findes på www.sportdog.com og/eller er tilgængelige ved at kontakte dit lokale kundeservicecenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Dette produkt er beskyttet af følgende patenter:

Amerikanske patentnumre: 6,901,883; 7,017,524; 7,420,136; D573,564; 6,184,790; 6,459,378; 7,814,865; 7,647,545.

Canadisk patentnummer: 2565318

Australisk patentnummer: 2006233255



SPORTDOG® ADD-A-DOG®

SPORTDOG.COM

SPORTTRAINER®

KOMPATIBEL MED SD::1875E



SD::BEEP::E



SDR::ABE

©2016 RÁDIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN 37932 USA • 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dundalk, Co. Louth, Ireland • +353 (0) 76 892 0427

400-1624-37/1

